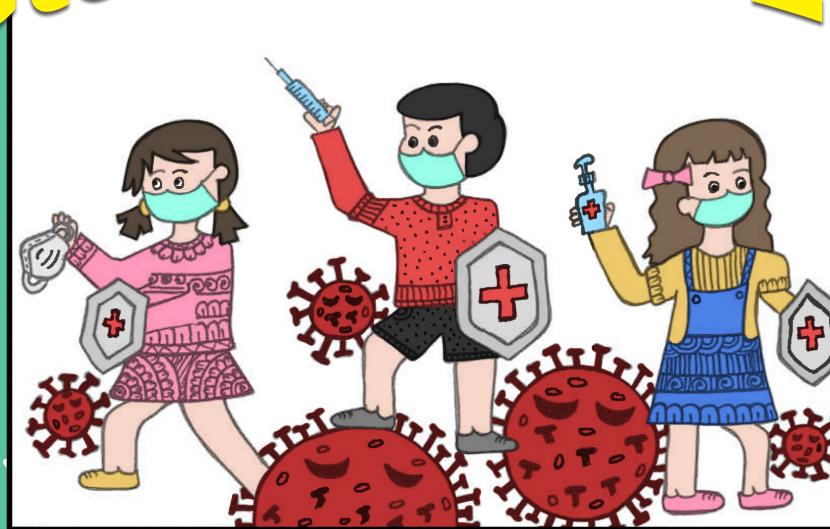


Klāo Čô Gøyut Pødøng Glăi COVID-19



asylum access
THAILAND



Funded by the U.S. Government

TÓLROI PÓTHAO BRÓI

Hmâo pojing măng thün 2007, Asylum Access Thailand (AAT) jing sa bung sang mă bruă bu pögop röbit hröm häng bing knuk kna ôh leh anun bung sang anai jing sa čran amăng bung sang anô Asylum Access. Bing górmoi mă bruă kiăng pö döng dî tölroi phiän ană mónuih häng tölroi sít brói kó bing mónuih tî nñan. Bing górmoi dão abih bang bing mónuih tî nñan dui hmâo tölroi róngai häng tölroi hórip phrâo.

Gët bing górmoi ngă

• Pö-djru böh hiäp tölroi găl

Abih bang bing hră ar ép sem tî nan pö çar Thailand hlák anai yua Bung sang Mónuih tî nan LHQ (UNHCR) mă brúa brói. Tölroi mă brúa anai ci róngia rómöng sui bña, hmâo tölroi gleh glar laih anün ci pojing tölroi róngot pran juá mörn. Bing górmoi pökah pha abih bang mónuih tölroi djru böh hiäp amăng tölroi găl laih anün amăng tölroi hórip kiăng kó bing góñu pöhah hí tölroi anai häng hmâo hră ar tö u tî nan.

• Pojão tölroi phiän kó ană plei

Bing górmoi pojão brói tölroi duí pösuaik kójäp kó phung mónuih tî nan tui häng lu móta tölroi böh hiäp kiăng pojé ană plei laih anün pöhräm knang kó tölroi tháo brói bing khul pojão tölroi phiän kó mónuih tî nan djä brúa. Bing górmoi pö-döng dî böh hră SGBV hröm bit häng bing tölroi tö jum wai lăng khul čor dai amăng plei pla. Kiăng djä kójäp tölroi duí pojé bing tölroi gram kónam kiăng pödî mòai tölroi hórip, bing górmoi pö-bä them tölroi kótang kó mónuih tî nan laih anün pödöng dî tölroi phrâo yua ană plei djä brúa.

• Rökâo pöplih amăng tölroi juät

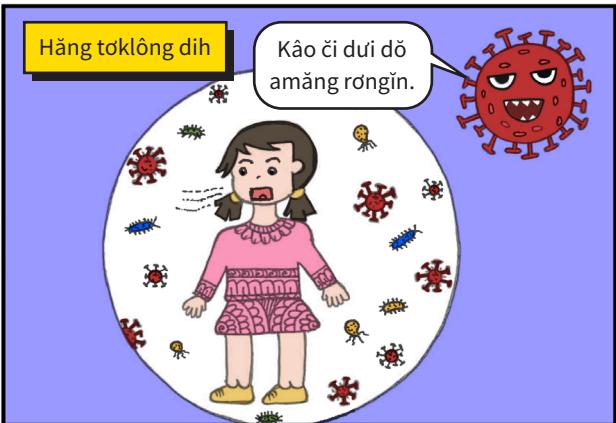
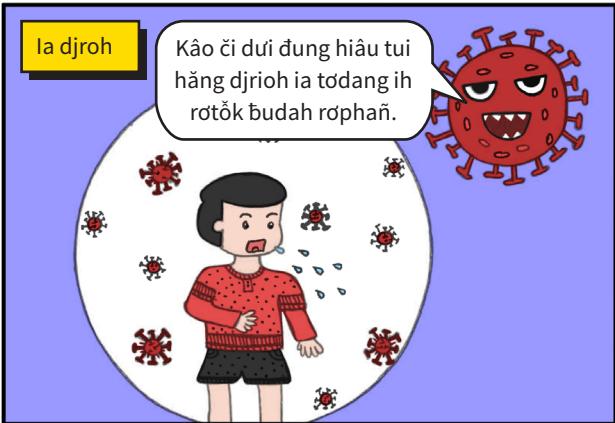
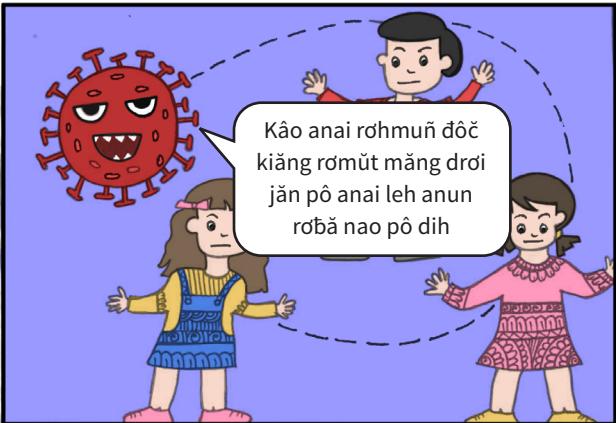
Bing górmoi mă brúa hröm bit häng bing khul mă bruă kó tölroi phiän ană mónuih pökön kiăng kó rökâo dî bing tölroi pöplih amăng tölroi phiän lön çar Thailand anai anün yoh kiăng pödöng gläi tölroi rönük rönüua häng kónuih kó phung mónuih tî nan löm çar. Bing górmoi hlák pödur kiăng kó çar Thailand jing sa anih hmâo tölroi rönük rönüua kó abih bang phung mónuih tî nan laih anün bing góñu ci duí pojing dî döng sa tölroi hórip phrâo.

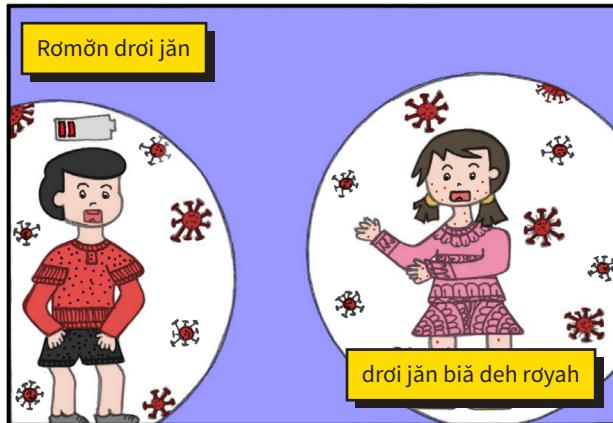
Röhngah tölroi gröng

Söp hră hmâo čih yua AAT. Dôm tölroi böh hiäp amăng söp hră anai hnäm knang tui tölroi anun ôh. Söp hră hmâo čih kiăng pökah pha böh hiäp hröm bit tui häng böh hiäp klah cün, bøi rómöng ū hmâo pojing anun yoh. Dôm böh hiäp amăng söp hră anai hmâo čih amăng ló 17 blan 8 thün 2021 anai. Böh hiäp anai duí tañ pöblih. Rökâo ih ép gläi häng AAT bôdah phung mónuih ia djrão tódah ih hmâo tölroi gët kiăng tóñá.









Rógaō hí hmão hmǔ dôm tolloi COVID-19 ră dĩ,
kláo cō čordai anet hiú hiút laih anún duái gläi
pó sang kiäng kó ép sem tolloi djru. Amäng
tolloi totúa, hmão sa pök hrä čih pioh töbäa räi!

Phóng!!!

Bing gómoi kiäng TOLOI DJRU!

Kókuh kó bing čordai! Högét
kão dui djru kó bing ih anai?

Ih kiäng präp hmet ană rógom bō, ia bu häng
gel rão tóngan; dôm mta gónam anai yoh či
djru ih pogang möng tolloi rúa COVID-19

Djä pioh dôm tolloi anai! Hnám ih wa
gläi móta, röbah leh anun mórdung ih
pô ôh tódaħ ih ka bu rão kai le ih. Leh
anun kiäng ih räng dö taih bít möng
görp ih sa met tódaħ ih dö pó rongiäo

Ó bing čor dai

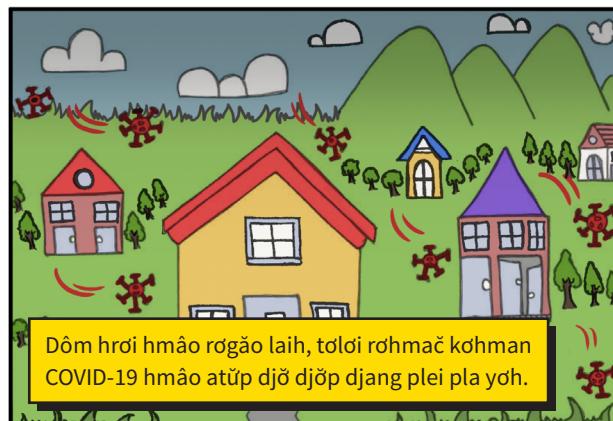
taň nao pó sang gang
bě leh anun ép sem
tolloi suaih hí tolloi
duám rúa gih

Göt bing ta dui ngä anai?
COVID-19 DÔ DJÖP ANIH YOH!

BING TA NAO
HRÖM BÍT BÉ!
KÁO TUI GIH
MÖN!

Anai jing sa črân đôč yoh
tódaħ bing ta kiäng pó klahi
plei pla wört dah kiäng pó
suaih tolloi duám rúa anai...

3 cō čordai tō ư či nao pó Sang Gang amäng plei pröng.



Yua kɔ COVID-19 hlāk dō dùm dar bīng gōñu, anūn yoh bīng gōñu tō u či dō glāi amāng sang anai.

COVID-19 hlāk rai pōr anai, bīng ta đuāi mōng sang anai mōñ ha?" Ņu lāi hāng tōlōi tū

Tui kāo hōmīn hiam hlōh bīng ta dō glāi pōr anai amāng 14 hrōi

bē yua kɔ kāo huī bīng ta či hmāo rōba hmač COVID, tui anun huī hiut bāñ mā tōdah bīng ta rōbat nao pōr rōngjōo dih.

Hmm...bīng gōñu lāñg rōngot bāñ, bu hǎo bōrg húa gēt oh, laih anūn lu wōt bīng ūn bu hmāo pīt loi.

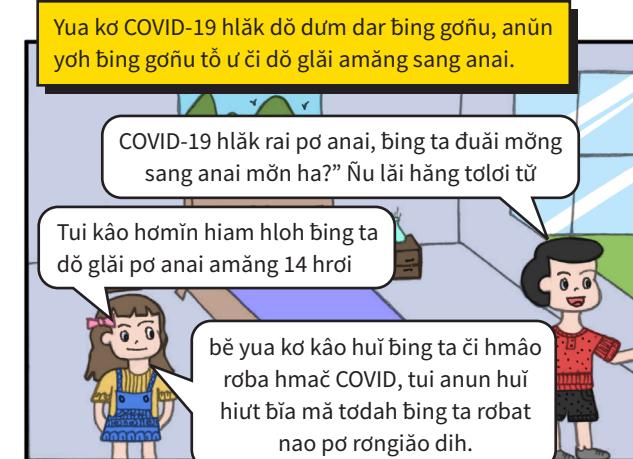
Năng ai ūn kāo kiăng duah sem tōlōi pōmīn bīng gōñu.

3-4 hrōi hmāo rōgāo hǐ laih, bīng gōñu rōngot hōning dōm bīng mōta tōlōi juāt bīng gōñu hmāo ngā hlāo dih laih anūn droi hōjān bīng gōñu hmāo pōdah dī tōlōi hling hlang.

Hēm tōlōi hōmīn bīng ih?

Kāo hīu bāñ.
Bin bīng ta dui glāi pōr sang?

Bin tōlōi hōdip bīng ta či đuāi glāi kar hāng hōđāp dōng? Kāo blōng ngōt hāng rōmōñ kō abih bang biā mā



Hórdöng bē bing ih, bing ta dō pō anai brói abih bang.
Anai jing tolói phiän dōč tó dah ih hmáo tolói hórmín
tui anai bôdah bing ta hmáo tolói róngot, bu hmáo
tolói gét ôh.



Bing ih hmáo tolói róngui gét
mõn bing ih khäp kiäng ngă
hă? Tolói gét tháo dui ngă
bing ih mõak?

Õ kão hmáo lah!
Kão khäp we
rup häng adoh



Läng bě? Bing ta dō mõak kar
kai mõn tó dah bing ta ngă dôm
tolói bing ta khäp, bôdah duă
bing ta dôč dō amäng sang anai.



Tolói hodip rónuk ronua
anai tañ dôč cí pöhilh
häng tolói róngot yua
dah bing ta hmáo dō
dôm mäng sang anai lui
leh, nu hórmín
sa čô nu.

Hmâo sa hrói, Nana hmâo ép robuh sa sôp hră hlîng hlang tódang góñu hlák róbat lág jum dar anih sang anún.



Bóí móng góñu pôk lág sôp hră anún tám yóh, ami ama bing góñu tóbä rái amáng tolroi totüa!

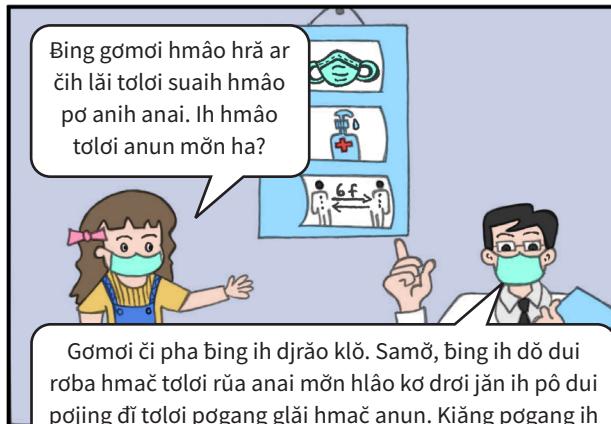
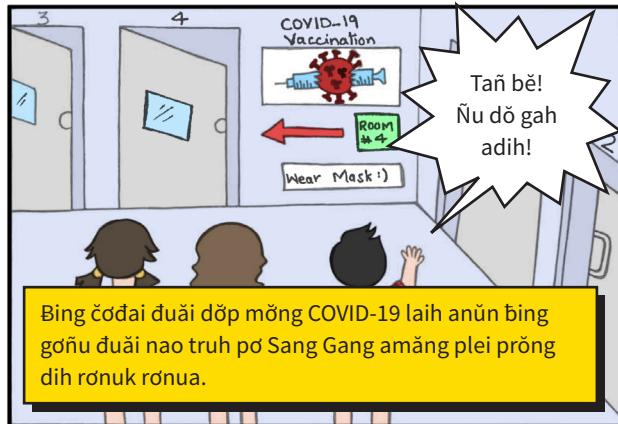


Hláo kó abih móng, ami ama bing góñu brói tui sa hná bóni.



Rógaó hí 14 hrói, hmâo sa čô mónuh ayát bing góñu bu čang rómang tóbä rái tódang bing góñu hlák róbat nao pôr Sang Gang amáng plei próng dih...







COVID-19 dui rôba nao răi tui glan ia djroh, păń wa djĕr bôdah tui glan róngin. Nu dui pojing lu mta tölöi rúa kơ droi jän wört dah tölöi hörmín ană mörnuih.

Dő taih bít, klum ană rógom bö, răo tóngan hăng gel, rógom hĭ măng bah ih tódah ih tók bôdah róphañ leh anun kiäng ih răng mörn róngin jum dar, dóm mta anai yoh dui djru ih poggang tölöi rôba COVID-19.

Tölöi blöng ngört, tölöi róngot hăng tölöi hău hiút jing dóm mta juát buh dôc amăng dóm hröi ih dő hordöng sa anih. Samõ, hmão mörn dóm mta tölöi róngui pökön či puł goh hĭ dóm tölöi hörmín sat anun tódah ih ngă bing bruă ih khäp!

Tódah droi jän ih bu hmão suaih dī ôh leh anun ih kiäng rókâo tölöi djru ia djrăo, rókâo ih duah sem dóm tölöi djru anun mörng anai:

- Bung sang Bangkok Refugee Center (BRC): iâu mrô 025125632 EXT 108 măng möng bung sang dō mă brúa leh anun iâu mrô 0860104117 tódah ih hmão tölöi jäč;
- Bung sang Tzu Chi: iâu mrô 080-558-5892 (boh hiäp My), iâu mrô 02-328-1161 hăng mrô 062-847-1388 (boh hiäp Thai)



Tódah ih kiäng tölöi djru kơ tölöi hörmín bu hordöng hăng tölöi suaih kơ tölöi hău hiút, rókâo ih ép sem tölöi djru mörng anai:

- Bung sang Jesuit Refugee Service (JRS): iâu mrô 084-427-4136, mrô 062-540-5456, mrô 094-371-7834



Bōh hră t̄ol̄oi wūh iāu:

Anih sang: 1111/151 Ban Klang Muang, Ladphrao Road, Chankasem, Chatuchak, Bangkok 10900
Mrô phone: +66 2 513 5228 Email: thailand@asylumaccess.org

